

各位閱讀計劃會員的家長，你是否正為如何幫助年幼子女培養閱讀習慣而頭痛？香港公共圖書館將於五月至八月期間，舉辦一系列的親子閱讀講座及工作坊，開啟親子共讀之門。講座透過多位大學、教育及心理學專家的分享和指導，為家長提供不同角度的對策，裝備與孩子共讀的技巧；工作坊則透過互動遊戲及活動，提升親子共讀的樂趣。有興趣的家長和小朋友，萬勿錯過。

報名詳情，可參閱在各間公共圖書館派發的「2009年度親子閱讀講座及工作坊」宣傳單張，或瀏覽香港公共圖書館網頁(www.hkpl.gov.com)的推廣活動欄。

Dear parents of Reading Programme members, have you encountered any difficulty on encouraging your children to establish reading habit as well as fostering their reading interest from an early age? Hong Kong Public Libraries is going to hold a series of Paired Reading Talks and Workshops during the period from May to August. Experienced speakers from university, education and psychology professions will share their studies and views on enriching children reading habit. Skills and techniques of paired reading will also be demonstrated to parents through interactive games and activities in the workshops. Interested parties should not miss.

For details, please refer to the leaflet of "Paired Reading Talks and Workshops in 2009" distributed in all public libraries or browse the Extension Activities Menu of Hong Kong Public Libraries' website (www.hkpl.gov.hk).

6 June/2009	公共圖書館 Public Libraries	日期 Date	星期 Week	時間 · Time		活動名稱 Activities	適合組別 · Suitable For		
				上午A.M.	下午P.M.		小學Pri.	中學Sec.	幼稚園 kindergarten
	北葵涌North Kwai Chung	6	六Sat	11:00		名人故事 Stories of Famous People	✓		
	上水Sheung Shui	10	三Wed		4:00	健康知識 How to be Healthy	✓		
	土瓜灣To Kwa Wan	13	六Sat	10:30		運動樂趣多 Fun with Sports	✓		
	元朗Yuen Long	13	六Sat	11:00		漫畫世界 Comic World	✓		
	南葵涌South Kwai Chung	13	六Sat	11:00		文字的故事 The Story of Chinese Characters	✓		
	新蒲崗San Po Kong	13	六Sat	11:00		海洋世界 Marine World	✓	✓	
	牛池灣Ngau Chi Wan	13	六Sat		2:00	環保先鋒 Pioneer of Environmental Protection		✓	
	油麻地Yau Ma Tei	13	六Sat		3:00	尋根究底 Tell Me Why	✓	✓	
	保安道Po On Road	13	六Sat		3:30	偉大的發明 Great Inventions		✓	
	大埔Tai Po	13	六Sat		5:00	香港歷史 Hong Kong History		✓	
	石塘咀Shek Tong Tsui	14	日Sun		2:30	養成好習慣 Good Habits	✓		✓
	荃灣Tsuen Wan	14	日Sun		2:30	寵物天地 My Loving Pets	✓		
	香港仔Aberdeen	14	日Sun		3:00	入廚樂趣多 Cooking with Fun		✓	
	沙田Sha Tin	19	五Fri		4:30	成語故事 Stories of Idioms	✓	✓	
	青衣Tsing Yi	20	六Sat	10:00		考古學 Archaeology	✓	✓	
	將軍澳Tseung Kwan O	20	六Sat	10:00		健康生活 Healthy Life	✓	✓	
	西貢Sai Kung	20	六Sat	11:00		傑出科學家 Brilliant Scientists	✓	✓	
	粉嶺Fanling	20	六Sat	11:00		漫畫樂 Fun of Comics	✓		
	瑞和街Shui Wo Street	20	六Sat		2:30	海洋世界 Ocean World	小一至小三 Pri.1 - 3		✓
	北角North Point	20	六Sat		3:00	漫遊海洋世界 Amazing Ocean	✓		
	鯉魚涌Quarry Bay	20	六Sat		3:00	昆蟲世界 The World of Insects	✓	✓	
	柴灣Chai Wan	20	六Sat		3:00	中國民間故事 Chinese Folklore	✓		
	牛頭角Ngau Tau Kok	20	六Sat		3:15	香港歷史 The History of Hong Kong	✓	✓	
	天水圍Tin Shui Wai	20	六Sat		3:30	歷險故事 Stories of Adventures	✓		
	長洲Cheung Chau	20	六Sat		4:30	世界寓言故事 Fables of the World	✓		
	大興Tai Hing	21	日Sun	10:00		童話世界 Fairy Tales	✓		
	九龍Kowloon	21	日Sun	10:30		說話的藝術 Express Yourself with Magic Words		✓	
	屯門Tuen Mun	21	日Sun	10:00		古代文明 Ancient Civilizations	✓		
	大會堂City Hall	21	日Sun		2:30	昆蟲博覽會 The Insects' Exposition	✓		✓
	馬鞍山Ma On Shan	24	三Wed		4:00	點蟲蟲 A Bug's Life	✓	✓	
	花園街Fa Yuen Street	27	六Sat		3:00	閱讀策略 Reading Strategy	✓	✓	
	荔枝角Lai Chi Kok	27	六Sat		3:15	謎語樂 Fun of Riddles	✓		
	駱克道Lockhart Road	27	六Sat		3:15	宇宙探索 Understanding our Universe		✓	

公共圖書館 Public Libraries	日期 Date	星期 Week	時間 · Time		活動名稱 Activities	適合組別 · Suitable For		
			上午A.M.	下午P.M.		小學Pri.	中學Sec.	幼稚園 kindergarten
元朗Yuen Long	4	六Sat	11:00		閱報樂 Joy of Reading Newspaper	✓		
北葵涌North Kwai Chung	4	六Sat	11:00		認識大自然 Exploring the Nature	✓		
牛池灣Ngau Chi Wan	4	六Sat		2:00	善用暑假天 Summer Holidays	✓	✓	
香港仔Aberdeen	5	日Sun		3:00	動物世界 Animal World	✓		
將軍澳Tseung Kwan O	11	六Sat	10:00		環遊世界 Travel around the World	✓		
南葵涌South Kwai Chung	11	六Sat	11:00		環保知多少 Environmental Protection	✓	✓	
新蒲崗San Po Kong	11	六Sat	11:00		節日故事 Festival Stories	✓	✓	
瑞和街Shui Wo Street	11	六Sat		2:30	暢遊世界 Traveling around the World		✓	
鯉魚涌Quarry Bay	11	六Sat		3:00	認識科學 Knowing about Science	✓	✓	
油麻地Yau Ma Tei	11	六Sat		3:00	成語小百科 Idioms	✓		
九龍Kowloon	12	日Sun	10:30		均衡飲食 Healthy Balanced Diet	✓		
上水Sheung Shui	15	三Wed		4:00	昆蟲天地 World of Insects	✓		
沙田Sha Tin	17	五Fri		4:30	香港掌故 Hong Kong History	✓	✓	
青衣Tsing Yi	18	六Sat	10:00		掠食性動物 Dangerous Animals	✓		
粉嶺Fanling	18	六Sat	11:00		成語故事 Stories of Idioms	✓	✓	
西貢Sai Kung	18	六Sat	11:00		創意手工藝 Creative Handicrafts	✓	✓	
北角North Point	18	六Sat		3:00	郊遊樂趣多 The Countryside	✓		
柴灣Chai Wan	18	六Sat		3:00	寵物與你 Lovely Pets	✓		
牛頭角Ngau Tau Kok	18	六Sat		3:15	暑期計劃 Planning Summer Activities	✓		
荔枝角Lai Chi Kok	18	六Sat		3:15	偉大的發明 Great Inventions	✓		
駱克道Lockhart Road	18	六Sat		3:15	偵探故事 Detective Stories	✓		
長洲Cheung Chau	18	六Sat		4:30	海洋世界 Ocean World	✓		
大埔Tai Po	18	六Sat		5:00	節日與習俗 Festivals & Custom	✓		
大興Tai Hing	19	日Sun	10:00		小偵探 Be a Little Detective	✓		
屯門Tuen Mun	19	日Sun	11:00		詩詞欣賞 Poem Appreciation	✓	✓	
大會堂City Hall	19	日Sun		2:30	麥嘜與好友的世界 McMug and Friends	✓		✓
荃灣Tsuen Wan	19	日Sun		2:30	有趣的中文字 Interesting Chinese Characters	✓		
土瓜灣To Kwa Wan	25	六Sat	10:30		飛上太空 Flying into Space	✓		
保安道Po On Road	25	六Sat	11:30		戶外活動 Outdoor Activities	✓		
花園街Fa Yuen Street	25	六Sat		3:00	四季 Four Seasons	✓	✓	
天水圍Tin Shui Wai	25	六Sat		3:30	海洋生態 Ocean Life	✓		
石塘咀Shek Tong Tsui	26	日Sun		2:30	趣味數學 Interesting Mathematics	✓		✓
馬鞍山Ma On Shan	29	三Wed		4:00	美食天堂 Gourmet Paradise	✓		

歡迎會員參加上述活動。參加詳情請向舉行活動的圖書館查詢。上述活動如有更改，恕不另行通知。

All members are welcome to join the activities listed above. Please enquire at the concerned library for the details of the activities. The above schedules are subject to change without prior notice.



## 每月之星 Star of the Month (3/2009)

### 家庭組 Family Group

韋安晴 (HKC-04556)

書籍：長毛象學校

作者：尼爾·雷敦

評判的話：有趣的動物對話、良好的畫工以及豐富的想象力，共同構建了一份質素頗佳的閱讀報告。



從海洋伯伯不見了這個故事中，我們不但明白了海洋環境對各種海洋生物的影響，亦因為看到龍蝦小卓為保護海洋所作出的行為，而學習到處理問題應有的態度。海洋佔了地球三分之二的面積，它是海洋生物的居所，也為人類提供很多重要資源，所以人類應該好好珍惜，不可污染美麗的海洋，否則後果十分嚴重。

故事中亦解釋了為甚麼主角小卓盡心盡力保護海洋環境，卻得不到其他海洋生物的認同；這都是因為小卓只懂用武力解決問題，這不能令大家信服，亦沒有令大家真正認識問題的嚴重性。其實，大家應該一起分析事情，尋求共識這才是最有效解決問題的方法。我很喜歡這類故事圖書，不但內容益智，書中有很多色彩美麗的插圖，加深讀者對閱讀的興趣。

### 高小組 Upper Primary Group

葉政淮 (LCK-01457)

書籍：海洋伯伯不見了

作者：徐振

評判的話：作者精簡地帶出書本的主題，並能以流暢文筆表達感想。

生離死別，永遠都是難受的，但是若將這種抑鬱長期埋在心底，只會令人越覺痛苦。書中二十六位徵文比賽得獎者，就以信箋表達出對逝去親人深深的懷念，抒發心中的情感。篇章分為「父母恩」、「跨代緣」、「手足情」以及「生之頌」四部份。每一篇家書都包含著對親人的愛，對親人的追憶。

在這本書中，我最深刻的是「失去了才會珍惜」這一篇，作者回想起以前母親照顧她的一點一滴，但是自己卻不體諒母親，一次又一次的做出令她傷心的事情，待母親離世後才感到懊悔不已：為何當初不對她好一點呢？這種事，這種後悔，相信每個人都曾經感受過；「失去了才會珍惜」這句話，相信每個人都明白。不過即使有過相同或相似的經驗，人們都不會吸取教訓，一次一次的使別人傷心，一次一次的使自己後悔。難道我們不能避免過去犯過的錯嗎？

看著作者即使心裡對於親人的死感到非常難過但仍堅強的生活下去，我感到非常佩服。每人都難逃死亡，只是身邊的人離去，我們該如何面對？有人自暴自棄，拒絕生活；有人堅強面對，努力生活，死亡是人生必經階段，積極面對，努力珍惜生活著的每一天才是我們面對生活，面對死亡的最佳做法。難道每天自哀自憐就可以改變命運嗎？這是我從書裡學到的另一樣啟示。

### 高中組 Senior Secondary Group

CHAN Ka-yan (TM-07846)

Title: Chinese Cinderella

Author: Adeline Yen Mah

Comments: A thoughtful book report presented in a flowing style.

### 初中組 Junior Secondary Group

黃芷翹 (SS-00125)

書籍：天堂家書

編者：陳炳麟

評判的話：能扼要地表達自己對人生的觀感，和書本對自己的啟發。

This is a true story about Adeline, the author's childhood from the age of four to fourteen. Adeline's real mama died soon after giving birth to her in 1937. Hence, her father, stepmother Niang and siblings considered her as a girl of bad luck. Her family discriminated against her while her Aunt Baba and grandparents did not. She tried hard to seek for acceptance and develop her talents.

Adeline had a harsh and miserable childhood. Being neglected and unwanted, she did not get love and care from her parents and siblings as usual kids did. Her father even forgot her name and the date of her birth. Her brothers and sisters disliked her and often played tricks on her. Niang loathed her and gave her the worst treatment unfairly. That made Adeline always feel inferior, frightened, nervous and lonely in her family. How could a little and innocent girl be treated so badly in such an irrational way!

Fortunately, some people warmed Adeline's heart. Aunt Baba loved her very much and regarded her as "precious little treasure". She kept all Adeline's report cards showing excellent results in her safe-deposit box as if those reports could not be replaced with expensive jewels. Obviously, held a high place in her aunt's heart. They had a common dream — having the ability to escape from the evil home in the future. Grandfather Ye Ye had faith in Adeline and believed that she would be different from her siblings with her talents. Her best friend Wu Chun-mei respected and cared for her. Aunt Reine's family treated Adeline fairly and nicely as though she was their child.

Adeline did not rely on other's help but did help herself. Although Aunt Baba, Ye Ye and Aunt Reine loved Adeline, they could not do anything against her parents to protect her. She had to face the hardship by herself. They did not remove the black cloud from her head directly but just supported her. Nobody could hold and change her destiny except herself. It is true to say if a student does not study hard, no one can get good results for him. We should overcome difficulties with our brains and hands but not just sit with our hands folded, ask for help and shift the burden to others.

Adeline proved her worth with her talents and industriousness. She kept topping her class continuously since kindergarten and skipped grades in secondary school. She was once elected by her classmates as the class president and the head girl of the school. She had been a winner in the International Play-writing Competition held in London. Topping the class made Aunt Baba and Ye Ye proud of her. Since the international prize she had won gave him face, her father agreed to send Adeline to study abroad in England with the Third Brother instead of arranging a marriage for her or expelling her from home. Adeline grabbed the opportunity to prove that she was not garbage and created her own future. Adeline, as well as everybody, is precious and unique with special talents, a kind heart and an inner soul.

Outstanding achievements come from sufferings. Adeline's childhood was just the period of the Second World War. She had stayed in four different schools in Tianjin, Shanghai and Hong Kong during ten years. She got the chance of studying Chinese, English and French when she was very young. Consequently, she built up a strong literature foundation and widened her language range. She had been enrolled as a boarder in two schools. Though Adeline felt lonely and gloomy, she had more time to study, read and write. Being despised and ignored by her parents, she had incentive to top her class and write stories so as to prove her worth and forget her torturous family. She was successful to transform grief and traumas into a source of courage, creativity, hope and independence.

If I could speak to Adeline, I would express heartfelt gratitude to her for her impressive book because it is painful to recall grievous childhood memories. Adeline said one single positive dream was more important than a thousand negative realities. It is always right to live in hope. We should try our utmost to utilize our talents and prove our worth. If we give up before having a try, we will definitely destroy the chance to win or lose, and change anything in our life.



## 每月之星 Star of the Month (4/2009)

### 家庭組 Family Group

#### TSANG Chun-man (HKC-04421)

Title: Teatime in SPACE

Author: Caroline Castle

Comments: Very lively, colourful and creative book report.



### 高小組 Upper Primary Group

#### 符碧鈺 (ST-09414)

書籍：難為了班長

作者：宋詒瑞

評判的話：同學對書本各章節有深刻的領悟。

### 初中組 Junior Secondary Group

#### TSOI Yan-wing (NCW-03292)

Title: The Christmas Toy Factory

Author: Geronimo Stilton

這本書收錄了不少在我們身邊會發生的溫馨故事。其中有三個故事令我感觸特別深，更留下了深刻的印象：寫給媽媽的生日詩、一篇愛的故事和主老師的花瓶。

寫給媽媽的生日詩這個故事，是講述一個母親對作者，自己的兒子道歉的故事。母親因為過度煩躁，對做錯了瑣碎事的作者發脾氣。其後，她變回了溫柔可親的媽媽，對兒子道了一聲對不起。

人生最重要的是什麼？金錢？地位？權力？不！全都不是，相信看過這個故事的人都體會到。最重要的是情，不論親情還是友情。這一切都是緣份，因為緣份，我們才有各自的父母；因為緣份，我們才能結識到良朋知己。我們應珍惜這份情，這份愛。

一篇愛的故事，作者站在雲的角度去寫了這篇文章。在晴空萬里的藍天上，自由自在，無牽無掛，無憂無慮，多麼美妙，多麼輕鬆，多麼逍遙呀！雲在自己的探險旅程中，幫助過不少人，感到很滿足。

雲把自己的經歷描寫得淋漓盡致，這讓我體會到，我們身處的環境，全部是大自然賦予的。可惜，現在人們為求科技發達，不斷破壞，污染空氣、海洋。不少愛惜大自然的人士一直勸告他們，誰知他們卻視若無睹，繼續這樣下去，久而久之，我們會自食其果。

主老師的花瓶是說作者對她即將移民往加拿大的主老師感到依依不捨。以前她曾對老師有怨言，但老師卻依然那樣關心她，令她很感動。老師在離開前，送給她一個花瓶。作者一直視它如珠寶，卻因為傷人不小心打破了而埋怨她。最後，作者就用萬能膠把花瓶的碎片重新黏在一起，令它重生。

我相信作者得知老師的花瓶被打破後，一定很傷心。一直在她腦海中佔有一定位置的主老師就好像在一瞬間消失得無影無蹤。人一定是在擁有的時候不重視，而到失去了就來後悔、內疚？這就是人的本性？我們應該珍惜眼前人、眼前物，不要讓自己在失去後感到遺憾。這次失而復得，作者一定會更加愛惜那意義重大的花瓶吧。

Have you ever imagined that there is a toy factory run by Santa Claus, who works all year making toys for children? If not, you should spend some time reading the book 'The Christmas Toy Factory'. The main character, Geronimo Stilton, is the publisher of The Rodent's Gazette, which is the most famous newspaper on Mouse Island. Christmas is coming, a lot of his friends gives presents with surprises to him and invites him to celebrate Christmas together. However, he bears in mind that his grandfather said, 'all work and no play makes a mouse rich, rich, rich! So he concentrates all the time on working, working and working. He even misses out his favourite, sweet nephew, Benjamin's Christmas Play. One night, he works around the clock again and finally falls asleep. In his dream, a elf called Ding-Dong brings Geronimo to the North Pole, where Santa Claus lives and works with his wife, Santa told him that he is sick and cannot deliver the toys for children this year and wants Geronimo to help. So he starts his exciting adventure. What amazes me most is that the time will stop only for him to deliver all the gifts to millions of kids all over the world! When he finishes the job successfully, he receives a letter from Santa, and actually it is a letter written by his nephew Benjamin to Santa. It makes Geronimo

chopped and realizes the real spirit of Christmas, it's about spending time with the ones we love but not just working all the time. How magical is the letter? Please find it yourself!

After reading the book, I felt excited and was attracted by every word of the story, I could not stop reading until I finished the last page. Every year, I just treat the Christmas holiday as a time to prepare for the examination and ignore the real spirit of Christmas. But now, I've changed my mind. I will make time send my blessings to my friends, family and all the people I loved. I will not let work get in the way of our relationship. Finally, hope all of you enjoy the fabulous Christmas and promote the real spirit to the people around you.

### 高中組 Senior Secondary Group

#### 易靜宜 (ER-00014)

書籍：國共關係七十年

作者：黃修榮

評判的話：精湛的演繹，中肯的評論，堪稱佳作！

在《三國演義》第一回「桃園三結義」中，作者羅貫中以這麼的一句開頭：「話說天下大勢，分久必合，合久必分。」若用這句話描述國民黨與共產黨於一九二一年至一九四九年期間的關係，實在貼切不過。雖然只有大約三十年，當中兩黨關係卻複雜多變——先後出現兩次合作和分裂，兩黨權力分立的形勢彷彿是當年三國爭雄的一個歷史縮影。

自一九二一年共產黨成立後，即引起國民黨總理孫中山先生的注意。由於當時軍閥勢力依然強盛，孫中山先生深知軍閥個人實力未足以對抗軍閥，於是透過蘇聯協助，以「求同存異」為原則，確立「聯俄容共」政策，讓共產黨員以個人名義加入；兩黨終在一九二四年達成「第一次合作」，聯同各方力量，大舉北伐。

中共黨員利用合法身分在國民黨內活動，勢力日增，如細菌般蔓延，甚至破壞了國民黨內部團結，令國民黨員感到受威脅。一九二七年，蔣介石與汪精衛分別先後提出「清黨」、「分共」，令國共關係惡化。中共轉而在各地建立工農紅軍根據地，積極發展。面對國民政府前後發動五次圍剿，中共決定向西突圍，展開「二萬五千里長征」。為期三年的國共第一次合作正式破裂。

長征後，紅軍退到陝西，力量薄弱。與此同時，日本增兵華北，民族危亡迫在眉睫。但蔣介石仍堅持「先安內、後攘外」的政策，使日本日益猖獗。直至張學良於一九三六年發動「西安事變」，蔣介石才停止進攻共產黨。共產黨乘時提出「停止內戰，一致抗日」的理念，於一九三七年促成了國共第二次合作。該次合作讓共產黨以黨派名義加入，形成全民抗日的力量。

可是，第二次的合作並非一次坦誠的合作。中共依仗日本侵華，到處籠絡民衆，蓄積實力，及至抗戰後，國共兩黨實力大為接近。日本於一九四五年宣佈無條件投降，兩黨為爭奪受降權和爭先搶佔戰略要地而發生衝突，歷時八年的第二次合作破裂。雖然後來簽訂了《雙十協定》和《停戰協定》，國共內戰仍然在一九四六年全面爆發。經過三大大戰役後，國民政府大勢已去，退守台灣另立政權。中共主席毛澤東同時在天安門廣場宣告中華人民共和國正式成立，統一全國。

從國共兩次合作，可見現實政治上沒有永遠的敵人或朋友。國共分合，全視國民或兩黨利益關係而定。不過仔細看來，兩黨於這三十年間大多數都在分裂之中。不同的政治理念除了反映權力的角力，同樣亦是階級的鬥爭：國民黨代表著商家，共產黨則以平民為基礎。這次能夠以弱勝強，全因為兩次的合作均有助中共擴張勢力及休養生息，反而國民政府則長期處於內外虛耗；再加上半點機緣巧合——張學良發動的「西安事變」——讓共產黨得以苟延殘喘，繼而反敗為勝，否則共產黨早已消聲匿跡，又豈能統一全國？

總而言之，以現時中國當代歷史發展來看，實在不容否定國共關係某程度上決定著中國的發展路向。中台兩岸分裂已歷大半個世紀，憑著一九四九年以前國共合作之歷史經驗，國共「分久」之後也將「必合」。或許以後當非戰爭的合作條件出現，例如民生或經濟利益，兩黨會暫且拋開不同之政治理念，再一次抱著「求同存異」的原則，進行第三次合作，那麼兩岸統一便指日可待了。